

書號：101 補編

# 中國航路指南

## 第一卷

### 補編第一號

中國人民解放軍  
海軍司令部 海道測量局

# 中國航路指南第一卷

## 補編第一號

這本補編是將有關1954年2月出版中國航路指南第一卷的各種資料綜合起來的，主要依據下列幾種資料。

1. 1954年11月30日以前的航船佈告，材料截止到第33期
2. 本局搜集的其他資料。

1954年12月

## 使用上的注意事項

1. 領到補編之後應即填寫航路指南封裏的補編改正登記表。
2. 將新補編刊行以前航路指南中所貼的改正附條，除與補編相同的之外全部拿去。
3. 補編單面印刷，可按所記的頁數行數剪開貼入航路指南，或將航路指南須要改正補充的地方，用紅墨水筆註明「參閱補編第×頁」字樣，簡短的記事，可直接記註。
4. 如不將補編剪開貼入航路指南，就要把補編經常夾在航路指南裏面，以便隨時使用。

| 頁  | 行       | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3  | 14、15   | <p><u>天蘭鐵路</u>……的動脈。刪去、補充 也繼而築成。現在正在修築中的<u>寶成鐵路</u>爲貫通西南、西北及中原區的動脈，1954年可以由<u>成都</u>鋪軌到<u>廣元</u>。全國鐵路正綫的通車里程1954年預計將達二萬五千五百公里。</p> <p>依據中蘇會談公報兩國政府商定在最近期間修建從<u>中國蘭州</u>經<u>烏魯木齊</u>到<u>蘇聯阿拉木圖</u>的鐵路。上述鐵路在<u>中國境內</u>的<u>蘭州玉門段</u>已於1953年開始動工，1954年可以向西鋪軌到<u>武威</u>西北的<u>懷西堡</u>。</p> <p>中蘇蒙三國政府曾經在1952年9月15日簽訂協定，修建從<u>中華人民共和國集寧</u>到<u>蒙古人民共和國烏蘭巴托</u>的鐵路。這條鐵路將同從<u>烏蘭巴托</u>到<u>蘇聯</u>的鐵路接通，三國政府將在1955年內全部完成上述鐵路的修建工程。</p> |
| 6  | 5       | 可通車的公路 以下刪去、補充 1954年將達十四萬公里以上。工程艱險意義重大的 <u>康藏公路</u> 將在1954年全綫初步通車。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 37 | 12、13之間 | <p>補充如下</p> <p><u>海南島南岸榆林港</u>，<u>海南海峽東口及西口</u>，<u>汕頭港口</u>、<u>廈門港口</u>、<u>溫州灣東方</u>、<u>台州列島東方</u>及<u>黃海南部</u>均有水雷危險區域，詳細情況參閱有關各篇之記述。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 45 | 3       | 海圖1381，1108，1353…… 改爲 海圖1381，1108，1365                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 70 | 24、25之間 | <p>補充如下</p> <p>據1951年報告在<u>定遠暗沙</u>東方約36哩（北緯19°35'，東經113°40'）處發現一水深117公尺的淺灘；在該淺灘北方約7哩（北緯19°42'，東經113°41'）處發現另一水深36公尺的淺灘。該兩淺灘均位於<u>珠江口</u>至<u>新嘉坡</u>的主要航道上。</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 71 | 15      | <u>女神暗沙</u> 改爲 <u>統一暗沙</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 73 | 5       | 與其西方 以下補充 6 鏈處的                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| 頁  | 行           | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73 | 8           | 1.5 哩的欄江沙 以下補充 其上水深 7 公尺                                                                                                                                                                                                                                |
| 73 | 11<br>12 之間 | 補充如下<br><u>白龍尾</u> 南端東北東方約 2 哩處有漁棚。                                                                                                                                                                                                                     |
| 74 | 4           | 東濱約 25 哩 改為 東側約 30 哩                                                                                                                                                                                                                                    |
| 74 | 20<br>21 之間 | 補充如下<br><u>白跳城</u> 南方約 3 哩處起至 <u>龍門江</u> 入口南側有一帶漁棚。                                                                                                                                                                                                     |
| 76 | 6           | 末尾補充 <u>冠頭角</u> 北東方約 4 哩與南 南方約 3 哩處均有漁棚存在。                                                                                                                                                                                                              |
| 77 | 23<br>24 之間 | 補充如下<br>現行港口管理辦法摘要<br>(1) 外國籍輪船遵照中央人民政府交通部公佈「外國籍輪船管理辦法」管理，外船進口 12 小時前須先以電報將進口準確時間通知北海航運管理辦事處，待駛抵 <u>冠頭嶺燈塔</u> 外方海面時，須再電報北海辦事處，候覆電准進口，方能駛入。<br>(2) 本國籍輪船遵照中央人民政府交通部公佈「本國籍輪船管理辦法」管理，輪船進口 12 小時前須先將進口準確時間電報北海辦事處，俾便轉告海防砲兵以免誤會。<br>(3) 出海帆船依照「本國籍輪船管理辦法」管理。 |
| 80 | 6<br>7 之間   | 補充如下<br><u>灘洲島</u> 北東方約 20 哩， <u>白虎頭沙</u> 東南東方約 4 哩處設有漁棚。                                                                                                                                                                                               |
| 80 | 12<br>13 之間 | 補充如下<br><u>大沙島</u> 西方約 6 哩， <u>白龍港口</u> 的東側有漁棚。                                                                                                                                                                                                         |
| 80 | 23<br>24 之間 | 補充如下<br><u>企水港</u> 港口北西側有漁棚存在。<br><u>黑村角燈塔</u> 設在 <u>企水港</u> 與 <u>烏石港</u> 中間突出的角上，為白色鐵架，燈質為白色閃光，週期 3 秒，燈高 7.9 公尺，射程 7 哩。                                                                                                                                |

| 頁  | 行            | 記       | 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|--------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |              |         | <p><u>鉄船石礁燈浮標</u> 設在<u>雷州半島</u>西側<u>江洪墟</u>的南西方，爲紅色罐形浮標，燈質爲白色閃光，週期4秒。</p> <p><u>企水港口燈浮標</u> 設在<u>雷州半島</u>西側<u>企水港</u>進口左側，爲黑色罐形浮標，燈質爲白色閃光，週期4秒。</p> <p><u>鹽定基燈浮標</u> 設在<u>鹽定角</u>南西方約1000公尺處，爲紅色罐形浮標，燈質爲白色閃光，週期4秒。</p> <p>據設在<u>鉄船石礁燈浮標</u>、<u>企水港口燈浮標</u>、<u>鹽定基燈浮標</u>的北東方均有草礁存在。</p> <p>據<u>廣東省水產局</u>爲了漁船出流的需要，曾在<u>雷州半島</u>西側海岸與諸小港間設置許多立標和其他標誌。</p> |
| 84 | 7<br>8 之間    | 補充如下    | <p><u>東場灣</u>內漁棚很多，船舶航行應予注意。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 86 | 22-<br>23 之間 | 補充如下    | <p><u>主要港口</u> <u>海口港</u>在<u>海南島</u>的北側，<u>八所港</u>在島的北西側，<u>榆林港</u>和<u>三亞港</u>在島的南側。</p> <p><u>潮流</u> <u>海南島</u>南西岸和南東岸附近的潮流，受季節風的影響很大，它的流向十月至三月是南西流，月平均流速<math>\frac{1}{2}</math>—1節，六月至八月是北東流，月平均流速<math>\frac{1}{2}</math>—1節。</p>                                                                                                                     |
| 88 | 8—14         | 刪去、補充如下 | <p>內港入口<u>西角</u>南東方約660公尺處，有1沉沒的沉船存在，沉船上最小水深8.5公尺（1950年）。</p> <p><u>樂道角</u>南側有一露出水面的沉船存在，船首向東。</p> <p><u>白石嶺</u>的南南東方4.1海里處有1沉沒的沉船。<u>白石嶺</u>的東偏南方約7海里處及其南方約100公尺處，各有1露出水面的沉船，這兩個沉船的西南西方2海里之間尚有一個露出水面的沉船、四個沉沒的沉船及1個沉沒的繫船浮筒。</p>                                                                                                                           |

| 頁  | 行     | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |       | <p>榆林碼頭南角的東方約 1 鏈處有 1 個沉沒的繫船浮筒。該碼頭南角的東方約 2.3 鏈處與其南方陸岸之間尚有 4 個沉沒的繫船浮筒。在內港入口<u>東角</u>北西方附近尚有一沉沒的浮標。安遊碼頭引導立標北東方約 2 鏈處，碼頭附近，有 3 隻沉船。</p> <p>內港入口<u>東角</u>北西方附近，自安遊碼頭南方 (37) 山頂 301°，距離 4.5 鏈處，原安遊沙灘浮標沉沒。</p> <p>以上沉船障礙物等詳細情況請參閱海圖。</p> <p>內港入口西角的東南東方 220 公尺處附近，另有一個沉沒的浮標，船舶應予注意。</p> <p><b>水雷危險區域</b> 根據英國航船佈告 1946 年第 1367 號的記載及 1954 年第 18 號重複刊登和補充說明，<u>榆林港</u>水雷危險區域及經過掃雷的航道資料如下：</p> <p><u>榆林外港</u>，北緯 18°09' 以北，東經 109°29' 以東，東經 109°35' 以西的水域為水雷危險區域。</p> <p>北緯 18°12' 01" 以南，北緯 18°08' 58" 以北，東經 109°32' 54' 以西，東經 109°31' 21" 以東的水域已經經過掃雷；以<u>榆林內港</u>港口等標 149.7 度的導航綫（通過內港港口中央）為中綫，寬 4 鏈的進港航道亦已經過掃雷，這條航道的南部與上述經過掃雷的區域相連結。</p> <p>在經過掃雷的航道中，可能因所用掃雷方法對於有些水雷不發生作用而遺下水雷，所以還不能認為是絕對沒有危險的。</p> |
| 88 | 19—23 | 刪去                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 89 |       | 繫船設備 表格中安遊碼頭 附註項 補充 碼頭 護木曾遭毀壞 已於 1954 年 2 月修復。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 89 | 5     | 繫船浮筒 15 具， 改為 繫船浮筒 9 具。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 89 | 17—20 | 刪去                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| 頁   | 行                 | 記 事                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90  | 1、7               | 刪去、補充如下<br>進口航法 進港船舶應對準進口引導立標入港。駛往 <u>榆林碼頭</u> 的船舶，在進口引導綫上，當船腰與 <u>榆林碼頭</u> 南角相齊時，即轉向對準碼頭北角駛入。駛往 <u>安遊碼頭</u> 的船舶，在進口引導綫上，當船腰與西角相齊時，應轉向北方，至與 <u>安遊碼頭</u> 引導立標成一綫時，依此導航綫駛往 <u>安遊碼頭</u> 。到達 <u>安遊碼頭</u> 前，應先下後錨，然後漸漸靠近碼頭。 |
| 90  | 9、10              | 整個裝卸量380—500噸（以鹽計）改為 可卸大米約2400噸。                                                                                                                                                                                       |
| 91  | 10                | <u>榆林港港務局</u> 改為 <u>榆林港港務辦事處</u>                                                                                                                                                                                       |
| 92  | $\frac{9}{10}$ 之間 | 補充如下<br>沉船 港首河口內，南邊的東方岸側附近及南東方約2鐘處岸側附近各有一艘鐵質躉船沉沒。前者係一方形躉船（邊長約5公尺，深約1公尺），低潮時其上水深約1公尺，沉船上設綠色三角形立標一個；後者低潮時其上水深約2公尺，在其南西方30公尺處的淺灘上，設綠色三角形立標一個作為標誌。                                                                         |
| 92  | 15、16             | 刪去、補充如下<br>航法 船舶由 <u>榆林港</u> 駛來，依 <u>榆林港</u> 港口導標的引導綫駛至與 <u>樂道角</u> 成正橫時，以船尾對 <u>樂道角</u> 轉向242度行駛，至船腰與                                                                                                                 |
| 92  |                   | <u>港灣設備</u> ——碼頭表格中，三亞碼頭附註項中，碼頭完好，但護木待修 刪去                                                                                                                                                                             |
| 99  | $\frac{2}{3}$ 之間  | 補充如下<br>港口礁燈浮標，設在 <u>北黎港口</u> <u>魚鱗角</u> 北北東方約4.7哩處的暗礁南側，是一個黑色罐形浮標，燈質為白色閃光，週期4秒。                                                                                                                                       |
| 100 | 11                | <u>橫西沙</u> 改為 <u>橫面沙</u> 、2個點灘 以下刪去、補充如下<br>有風浪時 <u>雷公沙</u> 與 <u>橫面沙</u> 上即起浪花， <u>雷公沙</u> 的南南西方約1.5哩處有水深10.5公尺的淺灘。 <u>雷公沙</u> 的南西側遽深，由一淺海脊                                                                            |

| 頁   | 行          | 記                                                                                                                        | 事 |
|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|     |            | 與北西方約2哩處的其上水深1.8公尺的淺灘相連接，該淺灘更向北西方約2.7哩處有一水深9.6公尺的淺水地。                                                                    |   |
|     |            | <u>鶯歌嘴</u> 的西北西方約12.5哩處有兩個相距約2哩的淺灘，其上水深都是6.4公尺。                                                                          |   |
| 100 | 12、13      | 刪去                                                                                                                       |   |
| 100 | 25<br>28之間 | 補充如下                                                                                                                     |   |
|     |            | <u>感恩角</u> 西北西方約15.5哩處有一個分立淺灘，其上水深4.6公尺，這個角的北西方約10哩處有一個3.7公尺的淺灘。                                                         |   |
| 101 | 2          | 36公尺 改為 46公尺。                                                                                                            |   |
| 101 | 4<br>5之間   | 補充如下                                                                                                                     |   |
|     |            | 漁棚 <u>鶯歌嘴</u> 與 <u>雷公沙</u> 、 <u>橫面沙</u> 之間， <u>鶯歌嘴</u> 東側沿岸均多漁棚                                                          |   |
| 101 | 22         | <u>神光角</u> 改為 <u>神尖角</u>                                                                                                 |   |
| 101 | 23         | 又稱 <u>儋州礁</u> 以下補充 常地名 <u>磷槍石</u> ，                                                                                      |   |
| 102 | 18<br>19之間 | 補充如下                                                                                                                     |   |
|     |            | <u>大埕礁燈椿</u> 設在 <u>大埕</u> 上，是一個鐵架，燈質為閃光，白、紅光弧，週期4秒，燈高約6公尺，射程7哩，自027°至052°及自215°至240°均見紅光，其餘方向均見白光。                       |   |
|     |            | <u>小埕礁燈浮標</u> 設在 <u>小埕</u> 南端的東南東方約3、5鏈處是一個黑色罐形浮標，燈質為白色閃光，週期4秒。                                                          |   |
|     |            | <u>洋浦鼻燈椿</u> 設在 <u>洋浦鼻</u> ，是一白色方形砲樓，加一方形小燈房，高約10公尺，由當地漁民公會管理，每夜均懸掛白色定光汽油燈一盞。該燈椿因係砲樓改建，白天很顯著，天氣良好時，過 <u>神尖角小帽山</u> 即可望見。 |   |
|     |            | <u>沉船</u> <u>白馬井角</u> 北東方約1.5鏈處有一鋼包木壳沉船(1500噸)其上最小水深1.8公尺，船身南北向，長約40公尺； <u>洋浦市</u> 南西方約2鏈處另有一艘沉船，為一長約30公尺的大木船，低潮時露出      |   |



| 頁   | 行                | 記 事                                                                                                                               |
|-----|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                  | 水面。                                                                                                                               |
|     |                  | 暴風信號桿 設在白馬井角上，高約30公尺，有颱風警報時，晝夜懸掛信號，信號按 <u>廣州港</u> 的規定。該信號桿在 <u>洋浦口</u> 外 <u>小墟</u> 附近即可望見。                                        |
| 102 | 25               | 末尾補充 公私合營民生公司石門輪與龍門輪(載重均為900噸，吃水均為2.7公尺)都會在此錨泊。                                                                                   |
| 109 | 20 23            | 刪去、補充如下                                                                                                                           |
|     |                  | 港口東角東方有一個舊砲台，港口西角在舊砲台的北北西方約1.3哩處，港口兩角外端均有浪花礁擴延，半潮時港口兩側的淺灘可以辨認。 <u>清瀾港</u> 的燈浮標及引導燈樁係標明 <u>清瀾港</u> 的航道，港口 <u>攔江沙</u> 航道上最小水深2.9公尺。 |
| 110 | $\frac{2}{3}$ 之間 | 補充如下                                                                                                                              |
|     |                  | 暗礁 在 <u>清瀾港</u> 港口西角東南東方約5 鏈及港口西角東方約4.5 鏈兩處發現有暗礁存在。                                                                               |
|     |                  | 港口引導燈樁 設在港口東角上，前燈樁為白色鐵桿，頂裝三角形日標，尖端向上，燈質為白色閃光，燈高9.4公尺，射程4 哩。                                                                       |
|     |                  | 後燈樁設在前燈樁北方146公尺處，為白色鐵桿，頂裝三角形日標，尖端向下，燈質為白色定光，燈高12公尺，射程4 哩。                                                                         |
|     |                  | 兩燈樁成一綫 $358^{\circ}27'$ ，引導船舶通過港口 <u>攔江沙</u> 。                                                                                    |
|     |                  | <u>清瀾港</u> 燈樁 設在 <u>清瀾港</u> 港口東角上，為混凝土標架，高約23公尺，由當地漁民在該標架上懸掛白色定光燈一盞。                                                              |
|     |                  | 下引導燈樁 設在港口東角北方約1 哩處，前燈樁為白色鐵桿，頂裝三角日標，尖端向上，燈質為紅色閃光，燈高6.4公尺，射程3 哩。                                                                   |
|     |                  | 後燈樁設在前燈樁北方107公尺處，為白色鐵桿，頂裝三角形                                                                                                      |

| 頁   | 行                | 記 事                                                                  |
|-----|------------------|----------------------------------------------------------------------|
|     |                  | 目標，尖端向下，燈質爲紅色定光，燈高 7.9 公尺，射程 3 哩。                                    |
|     |                  | 兩燈構成一綫 $357^{\circ}40'$ 。                                            |
|     |                  | 進口燈浮標 設在港口東角南東方約 2.9 哩處，爲紅黑橫紋罐形浮標，燈質爲白色閃光，週期 6 秒。                    |
|     |                  | 一號燈浮標 設在港口東角南方約 1.6 哩處，爲紅色罐形浮標，燈質爲紅色閃光，週期 4 秒。                       |
|     |                  | 二號燈浮標 設在港口東角南方約 7 鏈處，爲黑色罐形浮標，燈質爲白光聯閃兩次，週期 6 秒。                       |
|     |                  | 三號燈浮標 設在港口東角南方約 5 鏈處，爲紅色罐形浮標，燈質爲紅色閃光，週期 4 秒。                         |
|     |                  | 四號燈浮標 設在港口東角南西方約 2 鏈處，爲黑色罐形浮標，燈質爲白光聯閃兩次，週期 6 秒。                      |
|     |                  | 五號燈浮標 設在港口西角南東方約 6 鏈處，爲紅色罐形浮標，上裝黑球，燈質爲白色閃光，週期 4 秒。                   |
|     |                  | 六號燈浮標 設在港口西角東方約 3 鏈處，爲黑色罐形浮標，上裝黑球，燈質爲白光聯閃兩次，週期 6 秒。                  |
|     |                  | 七號燈浮標 設在 <u>清瀾</u> 下市下游 1 哩處，爲紅色罐形浮標，上裝黑球，燈質爲紅色閃光，週期 4 秒。            |
|     |                  | 八號燈浮標 設在 <u>清瀾</u> 下市附近，爲黑色罐形浮標，上裝黑球，燈質爲白光聯閃兩次，週期 6 秒。               |
| 110 | $\frac{2}{3}$ 之間 | 清瀾港燈浮標有時可能因故障熄滅，船舶務須注意。                                              |
|     |                  | 補充如下                                                                 |
|     |                  | 港口東側沿岸多漁棚，港口西角北偏西方約 4 鏈處， <u>白土尾</u> 西方與 <u>碼頭市</u> 前均有漁棚存在。詳細請參閱海圖。 |
| 110 | 12               | 刪去、補充如下                                                              |
|     |                  | 進口船舶駛過進口燈浮標後，應即視 1 號燈浮標取向 $323^{\circ}$ 航                            |

| 頁   | 行          | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |            | 行，過 1 號燈浮標後，對準港口引導燈塔，在導航線上行駛，待駛過 3 號燈浮標後即轉向 4 號燈浮標，通過 4 號燈浮標後再轉向在下引導燈塔導航線上行駛，然後依次駛過各燈浮標進入錨地。                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     |            | 在 5 號與 6 號兩燈浮標間行駛時，應特別注意 航道東側 水深 1.9 公尺的岩，與航道西側水深 2.2—2.9 公尺的淺灘。                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     |            | 船舶夜間在 6 號、7 號兩燈浮標之間，與 7 號、8 號兩燈浮標之間航行時，應注意避開航道西側的漁棚。                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     |            | 錨地在 8 號浮標北方約 2.5 鏈，水深約 6 公尺處。可同時停泊千噸級船舶 3—4 艘，由於錨位狹窄，船舶應下前後雙錨。                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     |            | 船舶需用引水，應先通知當地港務局分駐所，在 1 號燈浮標南南西方約 3 鏈，水深 8—9 公尺處等候引水上船。                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 111 | 9          | 末尾補充 每日最大供給量約 20 噸。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 111 | 16<br>17之間 | 補充如下<br>銅鼓嘴燈塔 設在 <u>銅鼓嘴</u> ，是一高 3 公尺的白色鋼管標架，燈質為白色閃光，週期 11 秒，燈高在高潮面上約 150 公尺，射程 15 哩。                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 114 | 6<br>7之間   | 補充如下<br>水雷危險區域 根據英國航船佈告 1946 年第 1367 號的記載及 1954 年第 18 號重復刊登和補充說明， <u>海峽海峽</u> 東口水雷危險區域及經過掃雷的航道資料如下：<br>北緯 20° 00' 以北，北緯 20° 30' 以南，東經 110° 30' 以東，東經 111° 05' 以西的水域為水雷危險區域。<br>下列各點連結為中鏈，寬 1 哩的航道已經經過掃雷：<br>(1) 北緯 20° 15' 31" 東經 111° 05' 00"<br>(2) 北緯 20° 15' 31" 東經 110° 55' 23"<br>(3) 北緯 20° 14' 19" 東經 110° 49' 17"<br>(4) 北緯 20° 14' 31" 東經 110° 44' 29" |

| 頁   | 行           | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |             | (5)北緯 $20^{\circ}14'31''$ 東經 $110^{\circ}30'00''$                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     |             | 該航道有變化不定的強潮流，夜間或視界不佳時不宜通航。                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     |             | 如果有必要在該航道內拋錨，則須預先把錨及鏈鬆下一些，做好隨時拋錨準備。                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     |             | 在經過掃雷的航道中，可能因所用掃雷方法對於有些水雷不發生作用而遺下水雷，所以還不能認為是絕對沒有危險的。                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 117 | 10<br>11 之間 | 補充如下                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     |             | 水雷危險區域 根據英國航船佈告1946年第1367號之記載及1954年第18號重複刊登和補充說明， <u>補前</u> 離東半部，東經 $110^{\circ}30'$ 以東為水雷危險區域。                                                                                                                                                                                                      |
| 118 | 7<br>8 之間   | 補充如下                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     |             | <u>淺灘角</u> 東側與南西側附近多漁棚。                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 119 | 20<br>21 之間 | 補充如下：                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     |             | 上述錨地可容納長68公尺的輪船（以 <u>南海</u> 177號為例）15艘左右，長43公尺的輪船（以 <u>金星</u> 為例）可停泊40艘左右。                                                                                                                                                                                                                           |
| 119 | 25、26       | 刪去、補充如下                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     |             | 遷渡。 <u>秀英港</u> 停泊地及航道的挖濬工程在1954年6月全部完成。該港北阻浪堤西方的挖濬航道，全長1000公尺，寬60公尺，航道上最小水深挖濬至3公尺，航道方向 $162^{\circ}14'$ 。該港停泊地在北阻浪堤內側，停泊地的東側，設有3個小型鐵浮標，用以標明經過挖濬的停泊地的東界。停泊地的西側，挖濬航道轉向點的兩側各設有小型鐵浮標一個，船舶應在該兩浮標之間轉向進入 <u>秀英港</u> 停泊地。停泊地內除靠近原有的 <u>秀英碼頭</u> 北側水深為3公尺外，挖濬至最小水深4公尺。停泊地北側設有可繫500噸船舶的繫船浮筒5個，每兩個繫船浮筒間距離100公尺。 |
| 120 | 1、2         | 刪去                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| 頁   | 行   | 記 事                                                                                                                                                               |
|-----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 120 | 3   | 淤積得非常利害， 以下補充 河道寬僅 2 公尺，                                                                                                                                          |
| 120 | 4   | 的小艇通航 以下補充 ，進入 <u>海口河</u> 的船艙吃水不能超過 1.8 公尺，長度不能超過 36.5 公尺。                                                                                                        |
| 120 | 17  | 西阻浪堤 改爲 北阻浪堤                                                                                                                                                      |
| 120 | 21  | 末尾補充 該燈塔附設潮汛信號台。                                                                                                                                                  |
| 120 | 22  | 秀英燈樁 改爲 秀英燈塔                                                                                                                                                      |
| 120 | 23  | 黑色圓形 改爲 白色圓形                                                                                                                                                      |
| 121 | 1   | 約 2 鐘 改爲 約 2.5 鐘                                                                                                                                                  |
| 121 | 2   | 週期 3 秒(明 0.5 秒、滅 2.5 秒)……3.5 秒 改爲 週期 2 秒(明 0.5 秒、滅 1.5 秒)……3 秒                                                                                                    |
| 121 | 3   | 滅 2.5 秒)……爲 162 度，標示航道中綫。 改爲 滅 2 秒)……爲 162° 14' 標示航道中綫。                                                                                                           |
| 121 | 4   | 阻浪堤東燈樁 改爲 北阻浪堤東燈樁                                                                                                                                                 |
| 121 | 5   | 燈高 10.7 公尺，射程 4.5 哩 改爲 燈高 9.4 公尺，射程 4 哩                                                                                                                           |
| 121 | 6   | 阻浪堤西燈樁 改爲 北阻浪堤西燈樁                                                                                                                                                 |
| 121 | 7   | 其餘……相同 改爲 是一個混凝土造的燈樁，燈高 9.7 公尺，射程 5、5 哩。                                                                                                                          |
| 121 | 8、9 | 刪去、補充如下<br>東阻浪堤外端燈樁 設在東阻浪堤外端，爲一黑色鐵架，混凝土圓形基座，燈質爲綠色閃光，週期 2 秒(明 0.5 秒、滅 1.5 秒)燈高 10 公尺，射程 5.5 哩。<br>秀英港航道進口燈浮標 設在挖濬航道進口處的西側，是一個黑色浮標，燈質爲白色閃光，週期 2 秒(明 0.5 秒、滅 1.5 秒)。 |
| 121 | 10  | 暫行港則摘要 凡 以下補充 外國籍輪船不論噸位大小，及 500 總噸以上的本國籍輪船進出本港，悉依「海口引水管理暫                                                                                                         |

## 頁 行 記 事

- 121 11-12 之間  
行規則」辦理。  
補充如下  
引水區域由白沙角海面至海口港界綫內。  
引水旗爲上白下紅方旗，夜間懸掛上白下紅環照燈兩盞。

122 頭碼 改爲 碼頭

122 碼頭表格中秀英小碼頭 以上刪去、補充如下

|                 |    |               |       |    |  |
|-----------------|----|---------------|-------|----|--|
| 秀英新建碼頭          | —— | 混凝土造<br>丁字形碼頭 | 119.6 | 4  |  |
| 秀英碼頭<br>(棧橋碼頭)  | —— | ”             | 74.9  | 3  |  |
| 秀英小碼頭<br>(豐場碼頭) | —— | ”             | 42.9  | —— |  |

122 8 西阻浪堤 改爲 北阻浪堤

122 9 堤內挖濬部份以外水深不及2公尺。 刪去

122 10 844公尺 改爲 814公尺

122 11 該堤在1953年冬已經大部完成。 刪去

122 倉庫表格 刪去、補充如下

| 名 稱        | 棟數 | 使用機構   | 面 積<br>平方公尺 | 容 積<br>立方公尺 |
|------------|----|--------|-------------|-------------|
| 秀英碼頭後方倉庫   | 12 | ——     | 約4400       | 約16800      |
| 長堤碼頭前方倉庫   | 6  | 海南土產公司 | 約410        | 約1700       |
| 檢查站碼頭後方倉庫  | 4  | 鹽業公司   | 約300        | 約1600       |
| 長堤碼頭後方倉庫   | 8  | 海南糧食局  | 約1800       | 約7700       |
| 海關碼頭後方倉庫   | 3  | 海南糧食公司 | 約1650       | 約9100       |
| 海關碼頭前方倉庫   | 2  | 海口海關   | 約850        | 約2600       |
| 秀英棧橋後方倉庫   | 2  | 第四工程局  | 約880        | 約2600       |
| 新建碼頭後方倉庫   | 4  | 第四工程局  | 約1750       | 約5200       |
| 海口駁運碼頭前方倉庫 | 1  | 海口港務局  | 約500        | 約2400       |
| 秀英碼頭糧食倉庫   | 3  | 海南糧食處  | ——          | ——          |
| 貿易公司倉庫     | 9  | 海南貿易公司 | 約780        | 約3250       |
| 亞細亞倉庫      | 1  | 海南糧食局  | 約840        | 約4140       |
| 土產公司第一倉庫   | 1  | 海南土產公司 | 約45         | 約140        |

| 頁   | 行       | 記 事                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 123 |         | 倉庫表格 刪去                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 123 | 1       | 刪去、補充如下 裝卸 秀英新建碼頭上設置20噸起重機一具，秀英碼頭上設置5噸起重機一具。                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 124 | 17      | 尾天村 改為 天尾村                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 125 | 17-18之間 | 補充如下<br>臨高角西方沿着海岸佈有很多漁棚。                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 126 | 15-16之間 | 補充如下<br>鄰昌礁燈浮標 設在 <u>鄰昌礁</u> 西端的西方約3海里處，是一個黑色罐形浮標，燈質為白色閃光，週期4秒。<br>頭排燈浮標 設在 <u>頭排</u> 東方約2海里處，是一個紅色罐形浮標，燈質為紅光聯閃二次，週期6秒。<br>頭嘴排立標 設在 <u>頭嘴排</u> 北東角，是一個紅黑橫紋圓柱形立標，頂裝球形日標，高度在高高面上約4公尺。                                                                                                                                 |
| 127 | 21-22之間 | 補充如下<br>排尾角燈塔 設在 <u>排尾角</u> ，是一個黑白橫紋鐵架，燈質為白色閃光，週期6秒，射程10哩。                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 128 | 7       | 又可避風， 改為 又可避風。 以下刪去                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 128 | 7-8之間   | 補充如下<br>海安港挖淤泊地與航道工程於1954年6月全部完成。<br>海安港現有五個碼頭，自灣口西角起向內方依次為 <u>三碼頭</u> 、 <u>四碼頭</u> 、 <u>五碼頭</u> 、 <u>二碼頭</u> 、 <u>一碼頭</u> 。<br><u>三碼頭</u> 東側築有向北延伸的阻浪堤，其上設有5個繫船柱。<br><u>三碼頭</u> 、 <u>四碼頭</u> 、 <u>五碼頭</u> 上也各設有二個繫船柱。<br>海安港挖淤泊地在 <u>四</u> 、 <u>五</u> 兩碼頭前，面積31,251平方公尺，泊地水深挖淤至2公尺。<br>挖淤泊地內方的內航道長300公尺，航道上水深挖淤至1公 |

| 頁   | 行          | 記 事                                                                                                                                                   |
|-----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |            | 尺。航道西端的西方附近，即在一碼頭前設有一對木導標，兩標所成一綫通過內航道的中央。內航道東口南北兩側的兩個礁石上，各設有一個礁石立標。                                                                                   |
|     |            | <u>五碼頭</u> 的後方有面積4500平方公尺的堆貨場，堆貨場南側有倉庫一座。                                                                                                             |
|     |            | 自 <u>四碼頭</u> 至 <u>二碼頭</u> 的一帶護岸上有全長 740 公尺的一條照明綫路，綫路上共設置照明燈12盞。                                                                                       |
|     |            | 由陸路自 <u>海口</u> 至 <u>廣州</u> 一般先乘船橫渡 <u>海南海峽</u> 至 <u>海安</u> 後再轉由公路直抵 <u>廣州</u> 。                                                                       |
| 128 | 20<br>21之間 | 補充如下<br><u>溜尾角燈塔</u> 設在 <u>溜尾角</u> 南端，是一個白色鐵架，燈質為白色閃光，週期 6 秒，射程12哩。                                                                                   |
| 129 | 11<br>12之間 | 補充如下<br><u>水雷危險區域</u> 根據英國航船佈告。1946年第1367號之記載及 1954 年第 18 號重複刊登和補充說明， <u>海南海峽</u> 西口，北緯 20°00' 以北，北緯 20°10' 以南，東經 109°14' 以東，東經 109°22' 以西的水域為水雷危險區域。 |
| 133 | 12         | 刪去、補充如下<br>上設有高排燈塔，為一白色鋼管架，頂裝白色圓形日標，燈質為白色閃光，週期 2 秒，射程 5 哩。                                                                                            |
| 133 | 12<br>13之間 | 補充如下<br>據1954年報告，高排立標南南東方約2.75哩與3.7哩處，均有淺灘存在，水深已較圖載減淺。                                                                                                |
| 133 | 20—23      | 刪去、補充如下<br><u>燈浮標</u> 外羅門水道進口燈浮標設在 <u>外羅港</u> 港口北東方約 9 哩處，是一個紅黑橫紋罐形浮標，燈質為白色閃光，週期 3 秒。                                                                 |



| 頁   | 行                  | 記 事                                                                                                                      |
|-----|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                    | 外羅門水道一號燈浮標設在 <u>外羅港</u> 港口北東方約4哩處，是一個紅色圓錐形浮標，燈質為白色閃光，週期4秒。                                                               |
|     |                    | 外羅門水道二號燈浮標設在 <u>外羅門水道</u> 一號燈浮標的南方約2.8哩處，亦為紅色圓錐形浮標，燈質為紅色閃光，週期4秒。                                                         |
|     |                    | 外羅門水道三號燈浮標設在 <u>外羅門水道</u> 二號燈浮標的南南東方約2.9哩，即高排燈樁北北東方約1.9哩處，是一個黑色圓錐形浮標，燈質為白光聯閃二次，週期6秒。                                     |
|     |                    | 新沙燈浮標設在 <u>高排燈樁</u> 南方5.4哩處，是一個紅色錐形浮標，燈質為白色閃光，週期4秒。                                                                      |
| 134 | 1                  | 刪去                                                                                                                       |
| 134 | $\frac{1}{2}$ 之間   | 補充如下                                                                                                                     |
|     |                    | 據報在 <u>外羅門</u> 引導立標東北東方約14哩處，發現浪花長谷，有黃色障礙物數個露出水面屹立不動。                                                                    |
|     |                    | 水雷危險區域 根據英國航船佈告1946年第1367號之記載及1954年第18號重複刊登和補充說明， <u>外羅門水道</u> 南部，北緯 $20^{\circ}30'$ 以南，東經 $110^{\circ}30'$ 以東的水域為水雷危險區。 |
| 135 | 9                  | 淺灘所充塞 以下補充 並且滿佈漁棚，                                                                                                       |
| 135 | $\frac{20}{21}$ 之間 | 補充如下                                                                                                                     |
|     |                    | <u>東海島</u> 東部北側沿岸多漁棚， <u>礁洲島</u> 北東方約8哩處據報有漁棚存在。                                                                         |
| 136 | $\frac{5}{6}$ 之間   | 補充如下                                                                                                                     |
|     |                    | 據報在 <u>鮑魚排</u> 南南東方約8.5哩處，發現一片黃白色的變色海水，好像有礁石存在。                                                                          |
| 137 | 3                  | 末尾補充 有 <u>莊屋婆礁</u> 和 <u>蓬近礁</u> 。                                                                                        |
| 138 | $\frac{7}{8}$ 之間   | 補充如下                                                                                                                     |
|     |                    | 沙外行燈浮標設在 <u>鮑魚排</u> 南南西方約2.2哩處，水道的北東                                                                                     |